

# EasyStitcher™



## **Operational Manual for the EasyStitcher™ Sewing Machine**

***Lightweight and great for traveling***

- Two speeds
- Reverse sewing
- Stitch length adjustment
- Bobbin winder
- Dual speed button control or foot pedal option
- Runs on adapter or 4 AA batteries (not included)

***Please read manual carefully before operating unit.***

***Please refer to Diagram on next page for the location and configuration of EasyStitcher™ components.***

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using and electrical appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this sewing machine.

## **DANGER – To reduce the risk of electric shock:**

1. An appliance should never be left unattended when plugged in. Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
2. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place or drop into water or other liquid.

## **WARNING – To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injuries to persons:**

1. Keep fingers away from all moving parts. Special care is required around the sewing machine needle.
2. Always use the proper needle plate. The wrong plate can cause the needle to break.
3. Do not use bent needles.
4. Do not push or pull fabric while stitching. It may deflect the needle causing it to break.
5. Switch the sewing machine off ("0") when making any adjustments in the needle area, such as threading needle, changing needle, threading bobbin, or changing presser foot, etc.
6. Always unplug sewing machine from the electrical outlet when removing covers, lubricating or when making any other user servicing adjustments mentioned in the instruction manual.
7. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when this appliance is used by or near children.
8. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Use only attachments recommended by the manufacturer as contained in this manual. Never operate on a soft surface such as a bed or couch where air openings may be blocked.
9. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to the nearest authorized dealer or service center for examination, repair, electrical or mechanical adjustment.
10. Never operate the appliance with any air openings blocked. Keep ventilation openings of the sewing machine and foot controller free from the accumulation of lint, dust and loose cloth.
11. Never drop or insert any object into any opening.
12. Do not use outdoors.
13. Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
14. To disconnect, turn all controls to the off position, then remove plug from outlet.
15. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
16. Connect the appliance to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

This sewing machine is intended for household use only.

## **GROUNDING INSTRUCTIONS**

This product must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This product is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

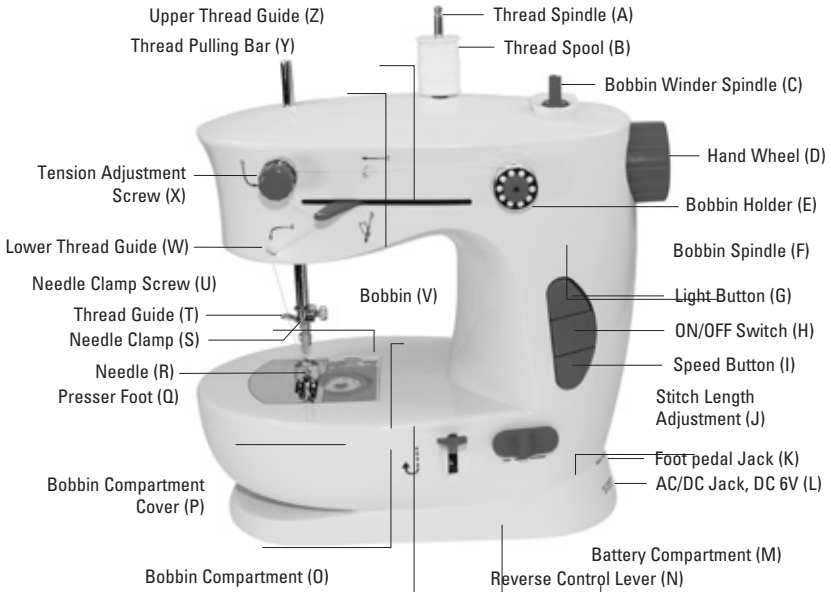
**DANGER** – Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment-grounding conductor. If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal.

Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the product is properly grounded.

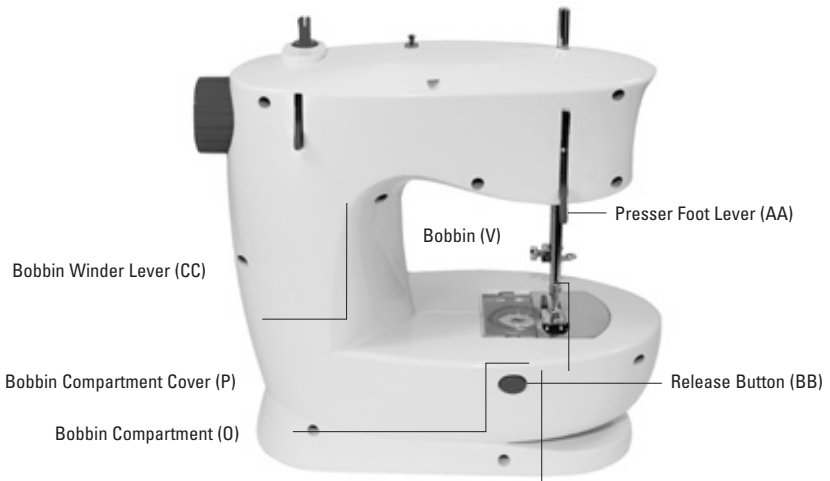
Do not modify the plug provided with the product – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This product is for use on a circuit having a nominal rating more than 120 V and is factory equipped with a specific electric cord and plug. No adapter should be used with this product. If the product must be reconnected for use on a different type of electric circuit, the reconnection should be made by qualified service personnel; and after the reconnection, the product should comply with all local codes and ordinances.

# EasyStitcher™



**FRONT VIEW**



**BACK VIEW**



### **To use the AC/DC adapter:**

1. Make certain the power is off. The ON/OFF Switch (H) should be in the OUT position before plugging in the adapter.
2. Plug the adapter into the AC/DC jack (L) on the right side of the machine and the other end into an electrical outlet.
3. Be certain the machine is properly threaded and that fabric is positioned correctly for sewing before turning on machine.

### **To use batteries:**

1. Make certain the power is off. The ON/OFF Switch (H) should be in the OUT position.
2. Insert 4 AA batteries into the Battery Compartment (M) on the bottom of the machine. Replace all 4 AA batteries as a simultaneous set.
3. Be certain the machine is properly threaded and fabric is positioned correctly for sewing before turning on machine.

## **Threading the EasyStitcher™**

### **Using a Pre-threaded Bobbin or a Thread Spool**

The EasyStitcher™ comes pre-threaded from the factory. Carefully examine the threading before removing it to replace the thread or bobbin with alternative thread.

### **To Sew with a Pre-threaded Bobbin:**

1. Pull Bobbin Spindle (F) out from the sewing machine, if you are replacing the threaded bobbin.
2. Insert the Bobbin Spindle (F) with threaded bobbin and spring attached behind the bobbin into Bobbin Holder (E). Make certain the Bobbin Spindle is secured tightly to the sewing machine and that the end of the thread runs over the top of the bobbin and then, to the left.
3. Pull thread from the bobbin and insert thread through the Upper Thread Guide (Z), **Step #1 on machine**, from right to left.
4. Pull thread over the Tension Adjusting Screw (X) and place it between the two metal washers behind the Tension Adjusting Screw, **Step #2 on machine**. This specific placement provides lockstitch tension to the thread.

5. Pull thread from the metal washers to the right and through the Thread Pulling Bar (Y), **Step #3 on machine**, in a top to bottom direction.
6. Insert thread through the Lower Thread Guide (W), **Step #4 on machine**, in a top to bottom direction.
7. Pull thread down to Thread Guide (T) located just above the Needle (R), inserting thread from top to bottom.
8. Pull thread downward and insert thread through eye of the Needle (R) using needle threader. If necessary, raise the Needle by turning the Hand Wheel (D) slightly clockwise (away from you). Pull thread through eye of needle from left to right of machine.
9. Raise the Presser Foot (Q) by lifting up on the Presser Foot Lever (AA).
10. Pull about 10 inches of thread through the Needle and lay it on the deck under the Presser Foot (Q) running in the direction away from you.

### **To Sew with a Thread Spool:**

1. Raise Thread Spindle (A) by grasping the exposed top and pulling upward until the Thread Spindle is fully extended.
2. Place Thread Spool (B) on the Thread Spindle (A).
3. Pull thread from the Thread Spool (B) and thread it through the Upper Thread Guide (Z), **Step #1 on machine**, from right to left.
4. Pull thread over the Tension Adjusting Screw (X) and place it between the two metal washers behind the Tension Adjusting Screw, **Step #2 on machine**. This specific placement provides lockstitch tension to the thread.
5. Pull thread from the metal washers to the right and through the Thread Pulling Bar (Y), **Step #3 on machine**, in a top to bottom direction.
6. Insert thread through the Lower Thread Guide (W), **Step #4 on machine**, in a top to bottom direction.
7. Pull thread down to Thread Guide (T) located just above the Needle (R), inserting thread from top to bottom.
8. Pull thread downward and insert thread through eye of the Needle (R) using needle threader. If necessary, raise the Needle by turning the Hand Wheel (D) slightly clockwise (away from you). Pull thread through eye of needle from left to right of machine.
9. Raise the Presser Foot (Q) by lifting up on the Presser Foot Lever (AA).
10. Pull about 10 inches of thread through the Needle and lay it on the deck under the Presser Foot (Q) running in the direction away from you.

## Adjusting Tension

The EasyStitcher™ has been adjusted for maximum performance so it is unlikely that you will need to adjust the tension. However, if over time you find that your stitches are too loose or too tight, you can adjust the tension.

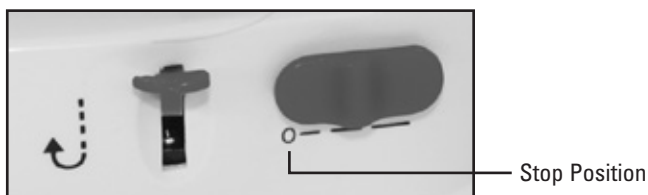
1. To loosen the stitch, turn the Tension Adjusting Screw (X) to the left.
2. To tighten the stitch, turn the Tension Adjusting Screw (X) to the right.

**Note:** Loosening the stitch may be required when sewing heavier fabric; tightening when sewing lighter fabric.



## Controlling the Sewing Speed

1. In the High (fast) position the switch is out; in the Low (slow) position, the switch is in.
2. We recommend using the Low (slow) speed as you get comfortable with your EasyStitcher™. As you gain experience and confidence in controlling the machine, we recommend trying the High (fast) speed for faster stitching.



## Stitch Length Adjustment and Reverse Stitching

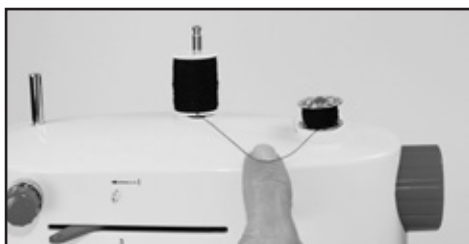
1. For a longer stitch, move the Stitch Length Adjustment Button (J) to the right. A longer stitch is recommended for normal sewing.
2. For a shorter stitch, move the Stitch Length Adjustment Button (J) to the left.
3. When stitch Length Adjustment Button is in the stop position, machine will not sew even though needle is moving.
4. To sew in reverse, push the Reverse Control Lever (N) down.



## Bottom Bobbin Placement

1. Press the Release Button (BB) on the rear of the machine to unlatch the Bobbin Compartment Cover (P).
2. Remove cover. Next, remove the Bobbin (V).
3. Place the bobbin with thread of your choice in the Bobbin Compartment (O) leaving about 5 inches of thread extended directly out from the Bobbin Compartment.
4. Hold on to approximately 10 inches of the top thread that has been threaded through the Needle (R).
5. Turn Hand Wheel (D) counterclockwise (toward you). The Needle (R) will descend, picking up the bobbin thread. Turn Hand Wheel until Needle has descended completely, and then ascends to its highest raised point. Continue to hold the top thread with one hand while turning the Hand Wheel with the other. Do this until the top thread catches the bobbin thread and brings it to the top.
6. Pull the two threads toward the rear (away from you) and lay them under the Presser Foot (Q).
7. Snap the Bobbin Compartment Cover (P) down and back into place.

**Note:** It is essential that threading both top and bottom be done properly. Check carefully and try one practice stitch before starting to sew. Improper threading will damage the lockstitch.



## Winding the Bobbin

Always remove the Bobbin (V) from the Bobbin Compartment (O) on the machine and unthread the Needle (R) before winding a new bobbin.

1. Pull up the Thread Spindle (A) and place the Thread Spool (B) on the Thread Spindle.

2. Obtain an empty **Class 15 metal bobbin**. Insert the loose end of the thread from the spool through one of the small holes located on the inside rim of the bobbin. Leave the loose end of the thread on the outside of the bobbin. While holding the loose end of the thread, wind the remaining thread several turns around the inside of the bobbin.
3. Pull the thread down from the Thread Spool (B) and over the Tension Adjusting Screw (X). Thread must be positioned between the two metal washers behind the Tension Adjusting Screw.
4. Press down the Bobbin Winder Lever (CC) in the back of the machine. The Bobbin Winder Spindle (C) will lift up.
5. Place the bobbin on the Bobbin Winder Spindle (C); making certain that the thread is winding on the bobbin in a counterclockwise direction (toward you).
6. Make sure the machine is set to Low speed (IN). Press the Foot Pedal or the ON/OFF Switch (H) and the machine will start to wind the bobbin.
7. In order to distribute the thread evenly on the bobbin, you may need to gently guide the thread toward the top of the bobbin with your finger as it winds.
8. When the bobbin is full, stop the machine. Cut the thread close to bobbin. Remove the bobbin from the Bobbin Winder Spindle (C).
9. Lift up the Bobbin Winder Lever (CC) in order to lower the Bobbin Winder Spindle back into the machine.



## Changing the Needle

1. Turn the Hand Wheel (D) clockwise (away from you) to raise the Needle (R) to its highest position.
2. Loosen the Needle Clamp Screw (U) by turning it counterclockwise (toward you). You may need to use a short slotted screwdriver or small pliers to loosen.
3. Remove the Needle (R), pulling it down and away from the Needle Clamp (S).
4. Place the new needle with the flat side facing right against the Needle Clamp (S).
5. Gently, push the new needle up as far as it will go against the Needle Clamp (S).
6. Tighten the Needle Clamp Screw (U) while holding the new needle in place.

**Note:** Needles come in various sizes. Numbers designate the width of the needle; the smaller the number, the thinner the needle. Use smaller needles for more delicate fabric and larger needles for heavier fabric.



## Precautions

1. Set the ON/OFF Switch (H) to OFF and DO NOT touch the switch when inserting batteries, plugging adapter into wall outlet or replacing the needle.
2. Children must only operate the EasyStitcher™ when supervised by an adult.
3. Set the ON/OFF Switch (H) to OFF after using. Remove adapter from wall when the EasyStitcher™ is not in use or when operating with batteries.
4. DO NOT mix old and new batteries. DO NOT mix alkaline, standard (carbon zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries. Replace all 4 AA batteries as a simultaneous set.
5. DO NOT attempt to dismantle or rebuild the EasyStitcher™.
6. DO NOT set the ON/OFF Switch (H) to ON if fabric has not been placed on the unit for sewing.
7. Always use a Class 15 metal bobbin.

***We recommend that you practice straight stitching on a scrap piece of fabric so you can get comfortable with your EasyStitcher™.***

***Easy projects such as square pillows, shorts, simple curtains or table napkins are a great place to start!***

WARNING: This product contains chemicals, including lead, known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

# EasyStitcher™



## **Manual de Operación de la Máquina de Coser EasyStitcher™**

***Liviana y perfecta para llevarla en los viajes***

- Doble velocidad
- Apta para costura reversa
- Regulador de largo de puntada
- Devanadora de bobina
- Pedal
- Funciona con adaptador o con 4 baterías AA (no incluidas)

***Por favor lea el manual detalladamente antes de operar la unidad.***

***Por favor consulte los diagramas en la siguiente página para la ubicación y configuración de los componentes de la EasyStitcher™.***

# IMPORTANTE INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando se utiliza un dispositivo eléctrico, debe seguirse siempre precauciones de seguridad básica, incluyendo las siguientes:

Leer todas las instrucciones antes de utilizar esta máquina de coser.

## **PELIGRO** — Para reducir el riesgo de sacudidas eléctricas:

1. Un dispositivo eléctrico nunca debe dejarse desatendido cuando está conectado. Desenchufar siempre la máquina de la toma de corriente inmediatamente después de utilizarla y antes de su limpieza.
2. No intente alcanzar o tomar un aparato que ha caído al agua. Desconéctelo inmediatamente.
3. No coloque ni almacene el aparato donde pueda caer o ser jalado hacia una tina o un fregadero. No lo coloque ni lo deje caer en agua o en ningún otro líquido.

## **ADVERTENCIA** — Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, sacudidas eléctricas o lesiones corporales:

1. Mantener los dedos alejados de todas las piezas móviles. Cuide de mantener los dedos alejados de la aguja para evitar accidentes.
2. Utilice siempre la placa de aguja adecuada. Una placa incorrecta puede hacer que se rompa la aguja.
3. No utilizar agujas en mal estado.
4. No empujar ni tirar de la tela mientras se cose. Esto puede ocasionar que la aguja se rompa.
5. Desconectar la máquina de coser (posición "0") cuando se realice cualquier ajuste en la zona de la aguja, tal como enhebrado de la aguja, cambio de aguja, enhebrado de la bobina o cambio del prensatelas u operaciones similares.
6. Desconecte siempre la máquina de coser de la toma de corriente cuando se retiren tapas, se engrase o cuando se haga cualquier otro ajuste por el usuario mencionado en el manual de instrucciones.
7. No permitir que se utilice como un juguete. Prestar especial atención cuando se utilice por o cerca de niños.
8. Utilice esta máquina solamente para su uso previsto, según se describe en este manual. Usar solamente accesorios recomendados por el fabricante, indicados en este manual.
9. Nunca haga funcionar esta máquina si tiene un conector o cable deteriorado, si no está funcionando adecuadamente o si ha resultado deteriorada o expuesta a la acción del agua.
10. Nunca haga funcionar la máquina con ninguna apertura de aire bloqueada. Mantenga la apertura de ventilación de la máquina de coser y el dispositivo de control de pedal libre de acumulación de suciedad, polvo y ropa suelta.
11. Nunca dejar caer ni insertar ningún objeto a través de ninguna apertura.
12. No utilizar la máquina en exteriores.
13. No hacer funcionar la máquina en presencia de aerosol (si se están utilizando productos pulverizados o donde se administre oxígeno).
14. Para desconectarla, girar todos los mandos a la posición OFF ("0") y luego retirar el conector del tomacorriente.
15. No desconectar tirando del cable. Para desconectar tome el conector y no el cable.
16. El nivel de intensidad sonora bajo condiciones normales de manejo es 75dB(A).
17. Apague la máquina y desconéctela si no funciona correctamente.
18. Nunca coloque nada encima del pedal.
19. Si el cable de alimentación fijado al pedal está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su servicio técnico u otra persona debidamente calificada a fin de evitar riesgos.
20. Este aparato no está previsto para ser usado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o sin experiencia y conocimiento, a menos que estén supervisadas o hayan sido instruidas en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
21. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.

## **CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES**

Esta máquina de coser está prevista para uso doméstico solamente.

## **INSTRUCCIONES DE ATERRIZADO**

Este producto debe ser aterrizado. En caso de mal funcionamiento o falla, el aterrizado proporciona una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica, reduciendo así el riesgo de choque eléctrico. Este producto está equipado con un cable que posee un conductor para aterrizado de equipos y un enchufe a tierra. El enchufe debe ser conectado a un tomacorriente apropiado que haya sido instalado apropiadamente y aterrizado de acuerdo con todos los códigos y ordenamientos locales.

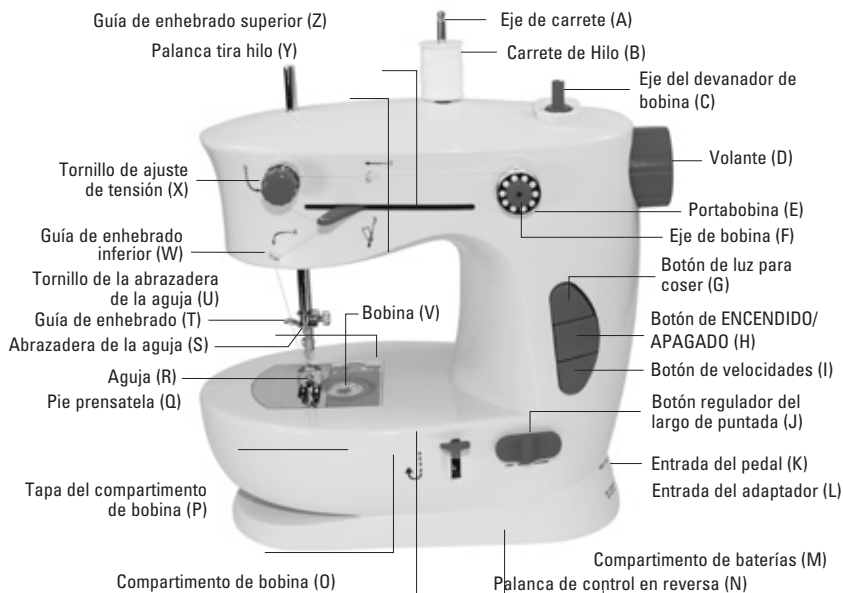
**PELIGRO** — Una conexión inadecuada del equipo con el conductor a tierra puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico. El conductor con aislamiento que tiene una superficie exterior verde con o sin franjas amarillas es el conductor de aterrizado del equipo. Si fuera necesaria una reparación o el reemplazo del cable o del enchufe, no conecte el conductor de aterrizado del equipo a una terminal viva.

Si no entiende completamente las instrucciones de aterrizado o si tiene dudas acerca de el aterrizado adecuado del producto, verifique con un electricista calificado o con un técnico de servicio.

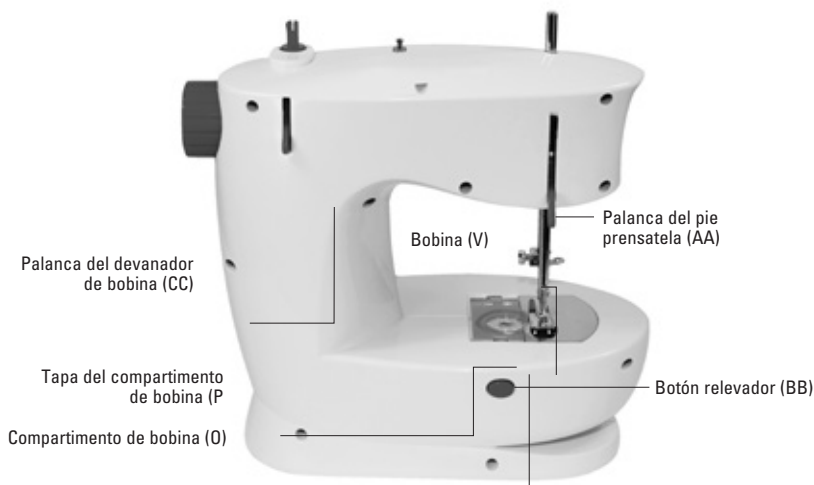
No modifique el enchufe proporcionado con el producto - si el enchufe no coincide con el tomacorriente, pida que un electricista calificado instale el tomacorriente apropiado.

Este producto es para ser utilizado en un circuito con una clasificación nominal mayor a 120 V y está equipado de fábrica con un cable y un enchufe eléctricos específicos. No debe usarse ningún adaptador con este producto. Si el producto debe ser reconectado para usarse en un tipo diferente de circuito eléctrico, la reconexión deberá ser realizada por personal calificado de servicio; y después de la reconexión, el producto deberá cumplir con todos los códigos y ordenamientos locales.

# EasyStitcher™



## VISTA DE FRENTE



## VISTA POSTERIOR



### **Instrucciones para utilizar el adaptador incluido:**

1. Asegúrese de que la máquina esté apagada. Asegúrese de que el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF) (H) esté en APAGADO (OFF) antes de conectar el adaptador.
2. Enchufe el adaptador en la entrada (L), ubicada en el lado derecho de la máquina, y el otro extremo, en el tomacorriente.
3. Asegúrese de que la máquina esté enhebrada como corresponde y que la tela se encuentre en la posición de costura correcta antes de encender la unidad.

### **Instrucciones para utilizar las baterías:**

1. Asegúrese de que la máquina esté apagada. Asegúrese de que el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF) (H) esté en APAGADO (OFF).
2. Coloque 4 baterías AA en el compartimento de baterías (M), ubicado en el fondo de la máquina. Reemplace todas las 4 baterías AA al mismo tiempo.
3. Asegúrese de que la máquina esté enhebrada como corresponde y de que la tela se encuentre en la posición de costura correcta antes de encender la unidad.

## **Enhebrado de la EasyStitcher™**

### **Utilizando una Bobina preenhebrada o un Carrete de hilo**

La máquina de coser EasyStitcher™ viene preenhebrada de fábrica. Preste atención al enhebrado antes de desarmarlo, para reemplazar el hilo o la bobina con hilo alternativo.

### **Para coser con la Bobina preenhebrada:**

1. Retire el eje de bobina (F) de la máquina si va a reemplazar la bobina enhebrada.
2. Coloque el eje de bobina (con la bobina enhebrada y el resorte fijo detrás de la bobina) en el portabobina (E). Asegúrese de que el eje de bobina quede fijo en la máquina de coser y que el extremo del hilo pase por encima de la bobina y caiga hacia la izquierda.
3. Tire del hilo y páselo a través de la guía de enhebrado superior (Z), **paso #1 en la máquina**, de derecha a izquierda.
4. Pase el hilo sobre el tornillo de ajuste de tensión (X) y colóquelo entre las dos arandelas metálicas, ubicadas detrás del tornillo de ajuste de tensión, **paso #2 en la máquina**. Esto es lo que le permite al hilo tener tensión de puntada de respunte.

5. Extienda el hilo ubicado entre las arandelas metálicas hacia la derecha y páselo a través de la palanca tira hilo (Y), **paso #3 en la máquina**, de arriba hacia abajo.
6. Pase el hilo a través de la guía de enhebrado inferior (W), **paso #4 en la máquina**, de arriba hacia abajo.
7. Estire el hilo hacia abajo hasta la guía de enhebrado (T) ubicado apenas sobre la aguja (R), e introduzca el hilo de arriba hacia abajo.
8. Tire el hilo hacia abajo y enhébrelo a través del ojo de la aguja (R) con la ayuda del enhebrador de agujas. Si es necesario, gire el volante levemente en el sentido de las agujas del reloj (en el sentido contrario al suyo) para levantar la aguja. Pase el hilo a través del ojo de la aguja desde la izquierda hacia la derecha de la máquina.
9. Para subir el pie prensatela (Q), levante la palanca del pie prensatela (AA).
10. Pase aproximadamente 25 cm (10") de hilo a través de la aguja y colóquelo en el tablero de costura debajo del pie prensatela (Q) en la dirección contraria a la suya.

### **Para coser con un Carrete de hilo:**

1. Levante el eje de carrete (A) de la parte superior que sobresale y tírelo hacia arriba hasta que quede totalmente extendido.
2. Coloque el carrete de hilo (B) en el eje de carrete (A).
3. Tire del hilo del carrete (B) y páselo a través de la guía de enhebrado superior (Z), **paso #1 en la máquina**, de derecha a izquierda.
4. Pase el hilo sobre el tornillo de ajuste de tensión (X) y colóquelo entre las dos arandelas metálicas, ubicadas detrás del tornillo de ajuste de tensión, **paso #2 en la máquina**. Esto es lo que le permite al hilo tener tensión de puntada de respunte.
5. Extienda el hilo ubicado entre las arandelas metálicas hacia la derecha y páselo a través de la palanca tira hilo (Y), **paso #3 en la máquina**, de arriba hacia abajo.
6. Pase el hilo a través de la guía de enhebrado inferior (W), **paso #4 en la máquina**, de arriba hacia abajo.
7. Estire el hilo hacia abajo hasta la guía de enhebrado (T) ubicado apenas sobre la aguja (R), e introduzca el hilo de arriba hacia abajo.
8. Tire el hilo hacia abajo y enhébrelo a través del ojo de la aguja (R) con la ayuda del enhebrador de agujas. Si es necesario, gire el volante levemente en el sentido de las agujas del reloj (en el sentido contrario al suyo) para levantar la aguja. Pase el hilo a través del ojo de la aguja desde la izquierda hacia la derecha de la máquina.
9. Para subir el pie prensatela (Q), levante la palanca del pie prensatela (AA).
10. Pase aproximadamente 25 cm (10") de hilo a través de la aguja y colóquelo en el tablero de costura debajo del pie prensatela (Q) en la dirección contraria a la suya.

## Ajuste de la tensión

Es posible que no necesite ajustar la tensión de la EasyStitcher™, ya que viene configurada y ajustada de fábrica para brindar un rendimiento máximo. No obstante, si con el transcurso del tiempo usted percibe que las puntadas quedan demasiado flojas o apretadas, puede ajustar la tensión de la máquina.

1. Para aflojar la tensión de la puntada, gire el tornillo de ajuste de tensión (X) hacia la izquierda.
2. Para ajustar la tensión de la puntada, gire el tornillo de ajuste de tensión (X) hacia la derecha.

**NOTA:** Al trabajar con telas pesadas, es posible que tenga que aflojar la tensión de la puntada. Al coser telas livianas, deberá ajustarla.



## Control de la velocidad de costura

1. Al escoger la velocidad alta (H en el botón), el botón queda hacia afuera. En la velocidad lenta (L en el botón), éste queda al ras de la máquina.
2. Al principio, mientras se acostumbra a la EasyStitcher™, le recomendamos utilizar la velocidad lenta (L en el botón). A medida que comience a adquirir experiencia y confianza en el control de la máquina, le sugerimos que utilice la velocidad alta (H en el botón), para coser con mayor rapidez.



Posición de Stop

## Regulador del largo de puntada y costura en reversa

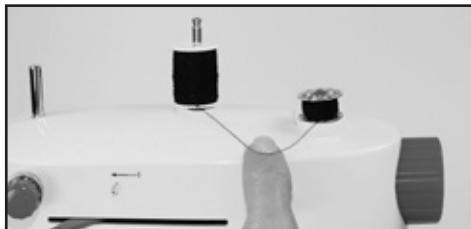
1. Para alargar la puntada, mueva el botón regulador del largo de puntada (J) hacia la derecha. Para una costura normal, se recomienda utilizar una puntada más larga.
2. Para acortar la puntada, mueva el botón regulador del largo de puntada (J) hacia la izquierda.
3. Cuando el Botón de ajuste de longitud de puntada esté en posición de stop, la máquina no coserá aunque se mueva la aguja.
4. Si desea coser en reversa, presione hacia abajo la palanca de control en reversa (N).



## Colocación de la bobina inferior

1. Presione el botón relevador (BB), ubicado detrás de la máquina, para liberar la tapa del compartimento de bobina (P).
2. Quite la tapa. Luego, la bobina (V).
3. Coloque la bobina con el hilo deseado en el compartimento de bobina (O) y deje cerca de 13 cm (5") de hilo extendido fuera del compartimento.
4. Sujete aproximadamente 25 cm (10") del hilo superior enhebrado en la aguja (R).
5. Gire el volante (D) en el sentido contrario a las agujas del reloj (hacia usted). De este modo, la aguja (R) bajará y recogerá el hilo de la bobina. Gire el volante hasta que la aguja haya bajado por completo. Luego, elévela hasta su punto máximo. Siga sosteniendo el hilo superior con una mano, mientras gira el volante polea con la otra. Hágalo hasta que el hilo superior se enganche con el de la bobina y lo levante.
6. Estire los dos hilos hacia atrás de la máquina (en el sentido contrario al suyo) y colóquelos debajo del pie prensatela (Q).
7. Coloque la tapa del compartimento de bobina (P) y presiónelo en su lugar.

**Nota:** Es muy importante que tanto el enhebrado del hilo superior como del inferior se realice de forma correcta. Verifique esto y realice una puntada de prueba antes de comenzar a coser. Si la máquina no está correctamente enhebrada, se puede llegar a dañar la puntada de pespunte.



## Devanado de la bobina

Siempre quite la bobina (V) del compartimento de bobina (O) de la máquina y desenhebre la aguja (R) antes de devanar una nueva bobina.

1. Levante el eje de carrete (A). Coloque el carrete de hilo (B) en el eje de carrete.
2. Utilice una **bobina metálica Clase 15** vacía. Enhebre el extremo suelto del hilo del carrete a través de uno de los pequeños orificios ubicados en el borde interior de



la bobina. Deje el extremo suelto del hilo fuera de la bobina. Mientras lo sostiene, dé varias vueltas para enrollarlo alrededor del eje de ésta.

3. Estire el hilo del carrete (B) hacia abajo y páselo sobre el tornillo de tensión (X). El hilo debe quedar colocado entre las dos arandelas metálicas, detrás del tornillo de tensión.
4. Baje la palanca del devanador de bobina (CC), ubicada en la parte posterior de la máquina. Al hacerlo, el eje del devanador de bobina (C) se levantará.
5. Coloque la bobina en el eje del devanador de bobina (C) y asegúrese de devanar el hilo en la bobina en el sentido contrario de las agujas del reloj (hacia usted).
6. Asegúrese de que esté seleccionada la velocidad baja (IN). Pise el pedal o accione el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF) (H) para que la máquina comience a devanar la bobina.
7. Para distribuir el hilo de forma pareja en la bobina, es posible que, mientras se realiza el devanado, usted deba guiar el hilo hasta la parte superior de la bobina, con la ayuda de la punta de los dedos.
8. Cuando la bobina esté llena, detenga la máquina. Corte el hilo cerca de la bobina. Quite la bobina del eje del devanador de bobina (C).
9. Levante la palanca del devanador de bobina (CC) para que el eje del devanador de bobina (C) regrese dentro de la máquina.



## Reemplazo de la aguja

1. Gire el volante (D) en el sentido de las agujas del reloj (en sentido contrario a usted), para que la aguja (R) se eleve hasta su punto máximo.
2. Gire el tornillo de la abrazadera de la aguja (U), en el sentido contrario a las agujas del reloj (hacia usted), para aflojarlo. Para hacerlo, es posible que deba utilizar un destornillador corto para tornillos de cabeza ranurada o un alicate pequeño.
3. Extraiga la aguja (R). Para ello, tírela hacia abajo y desengánchela de la abrazadera (S).
4. Coloque la nueva aguja con la cara plana mirando hacia arriba, contra la abrazadera (S).
5. Con cuidado, empuje la aguja hacia arriba, lo máximo posible, contra la abrazadera (S).
6. Ajuste el tornillo de la abrazadera de la aguja (U), mientras sujeta la nueva aguja en su lugar.

**Nota:** Las agujas vienen en distintos tamaños, cada uno con un número distinto que especifica el ancho de la aguja. Cuanto menor es el número, más fina es la aguja. Utilice las agujas más pequeñas para telas delicadas y las más grandes para telas gruesas.

## Precauciones

1. Posicione el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF) (H) en APAGADO (OFF) y NO lo toque cuando esté instalando las baterías, enchufando el adaptador a un tomacorriente o reemplazando la aguja.
2. Cuando los niños cuando utilicen la EasyStitcher™ siempre deberán estar acompañados de un adulto.
3. Posicione el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO (H) en APAGADO (OFF) cuando deje de utilizar la máquina. Desenchufe el adaptador del tomacorriente cuando la EasyStitcher™ no esté en uso o cuando esté funcionando con baterías.
4. No combine baterías agotadas con baterías nuevas. NO mezcle baterías alcalinas, convencionales (cinc-carbono) o recargables (níquel-cadmio). Reemplace todas las 4 baterías AA al mismo tiempo.
5. NO intente desarmar ni rearmar la EasyStitcher™.
6. NO active el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO (H) a ENCENDIDO (ON) si no ha colocado ninguna tela en la unidad.
7. Siempre utilice una bobina metálica Clase 15.

***Le recomendamos practicar puntadas rectas sobre un pedazo de tela de sobra para adquirir confianza al utilizar la EasyStitcher™.***

***¡La mejor manera de empezar es con proyectos sencillos como cojines, pantalones cortos, cortinas simples o servilletas!***

ADVERTENCIA: Este producto contiene productos químicos, incluyendo plomo, que el estado de California tiene conocimiento ocasionan defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lávese las manos después de manejarlo.

# EasyStitcher™



## **Manuel d'Utilisation de la Machine à Coudre EasyStitcher™**

***Légère et parfaite pour le voyage***

- Deux vitesses
- Couture en arrière
- Réglage de la longueur du point
- Enrouleur de canette
- Pédale au pied
- Fonctionne avec adaptateur CA/CC ou 4 piles (non fournies)

***Veillez lire le manuel soigneusement avant de faire fonctionner l'appareil.***

***Veillez vous reporter aux schémas pour ce qui concerne l'emplacement et la configuration des composants de la machine EasyStitcher™.***

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il est important de toujours suivre certaines précautions de sécurité dont certaines sont les suivantes :

Lire toutes les instructions avant d'utiliser votre machine à coudre :

## **DANGER — Pour éviter tout risque d'électrocution :**

1. Lorsque la machine est branchée, ne jamais la laisser sans surveillance. Toujours débrancher la machine à coudre de la prise de courant immédiatement après l'usage et avant l'entretien.
2. Ne touchez pas à un appareil qui est tombé dans l'eau. Veuillez immédiatement débrancher.
3. Ne pas placer ou ranger l'appareil dans un endroit où il risque de tomber ou d'être entraîné dans une baignoire ou un évier. Ne pas placer ou laisser tomber dans l'eau ou tout autre liquide.

## **AVERTISSEMENT — Pour réduire les risques de brûlures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures:**

5. Ne pas approcher vos doigts de toute partie mobile. Preter une attention particulière à proximité de l'aiguille de votre machine à coudre.
6. Toujours utiliser la plaque à aiguille appropriée. Une mauvaise plaque peut entraîner la casse de l'aiguille.
7. Ne pas utiliser d'aiguilles tordues.
8. Ne pas tirer sur le tissu ou le pousser lors de la couture. Ceci pourrait entraîner une courbure de l'aiguille causant une casse.
9. Mettre la machine hors tension (position "0") avant de faire tout réglage dans la zone de l'aiguille, comme par exemple enfiler l'aiguille ou remplacer celle-ci ou encore changer le pied presseur etc.
10. Toujours débrancher la machine à coudre de la prise de courant avant d'enlever le capotage, de lubrifier ou de faire tout réglage spécifique dans ce mode d'emploi.
11. Ne pas autoriser l'utilisation de la machine comme jouet. Faire très attention lorsque la machine est utilisée par des enfants ou à proximité d'enfants.
12. N'utiliser cette machine que dans le but pour lequel elle a été conçue tel que spécifié dans ce manuel. N'utiliser que les accessoires spécifiés dans ce manuel et recommandés par le fabricant.
13. Ne jamais utiliser cette machine à coudre si le câble d'alimentation ou la prise sont endommagés ou si son fonctionnement n'est pas normal, si elle est tombée par terre, dans de l'eau ou si elle a subi des dommages. Si c'est le cas s'adresser au service après-vente le plus proche pour obtenir une réparation ou un réglage électrique ou mécanique.
14. Ne jamais utiliser la machine si des ouvertures d'air sont obstruées. S'assurer que les orifices de ventilation et le pédale de commande sont libres de toute accumulation de poussières ou de morceaux de tissu.
15. Ne jamais laisser tomber ou introduire d'objet dans les ouvertures de la machine.
16. Ne pas utiliser à l'extérieur.
17. Ne pas utiliser la machine dans des endroits où des aérosols sont pulvérisés ou de l'oxygène est administré.
18. Pour débrancher la machine, placer toutes les commandes sur la position d'arrêt ("0") et ensuite, retirer la fiche de la prise de courant.
19. Ne pas débrancher la machine en tirant sur le fil. Débrancher en tirant sur la fiche et non sur le fil.

## **GARDER CE MODE D'EMPLOI**

Cette machine à coudre est destinée à un usage domestique exclusif.

## **INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE :**

Cet appareil doit être mis à la terre. Dans l'éventualité d'un mauvais fonctionnement ou d'un bris, la mise à la terre assure un trajet de résistance moindre pour le courant électrique afin de réduire le risque de décharge électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation doté d'un conducteur et d'une fiche d'alimentation électrique pour mise à la terre. La fiche d'alimentation électrique doit être branchée dans une prise murale appropriée correctement installée et mise à la terre, conformément aux codes et règlements locaux.

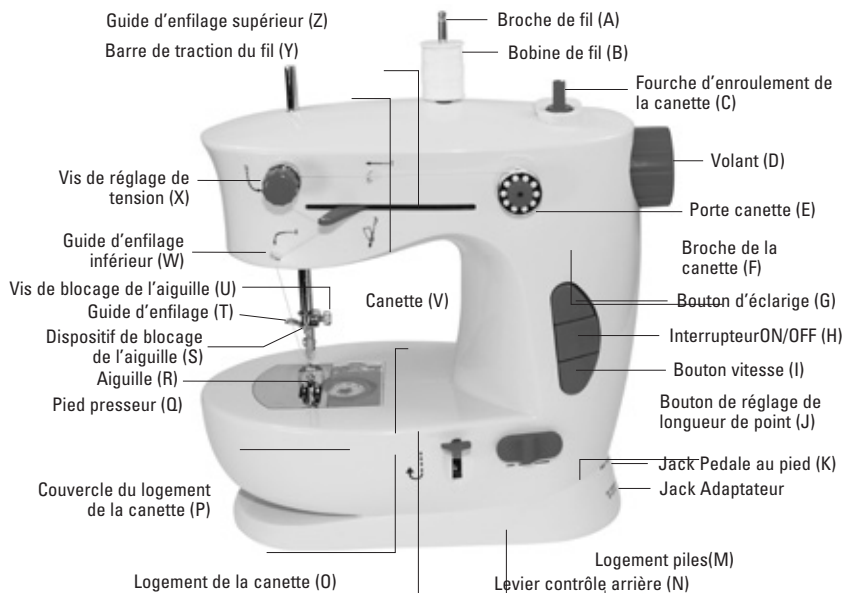
**DANGER —** Un mauvais raccordement de l'appareil au conducteur de mise à la terre peut causer une décharge électrique. Le conducteur dont la surface isolante est verte, avec ou sans rayures jaunes, représente le conducteur de mise à la terre de l'appareil. Si le cordon d'alimentation ou la fiche doivent être remplacés, ne pas brancher le conducteur de mise à la terre de l'appareil à une borne sous tension.

Vérifier auprès d'un électricien ou d'un technicien qualifié si les instructions de mise à la terre ne sont pas bien comprises, ou s'il y a des doutes concernant la mise à la terre de cet appareil.

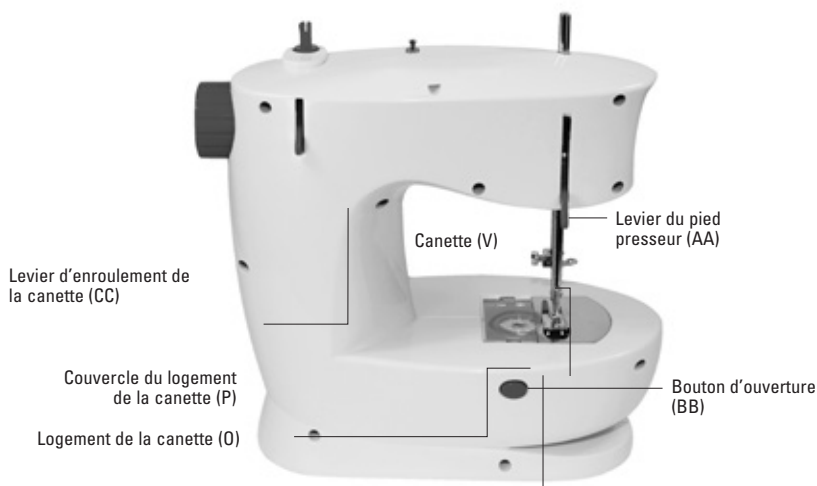
Ne pas altérer la fiche fournie avec l'appareil, si elle ne s'insère pas dans votre prise, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

Cet appareil est conçu pour une utilisation sur un circuit dont la valeur nominale est supérieure à 120 V et est équipé en usine d'un cordon d'alimentation et d'une fiche électrique spécifiques. Cet appareil ne doit être utilisé avec aucun adaptateur. Si l'appareil doit être reconnecté pour une utilisation sur un type de circuit électrique différent, la reconnexion doit être effectuée par un personnel technique qualifié. Après la reconnexion, l'appareil doit être conforme aux codes et règlements locaux.

# EasyStitcher™



## VUE DE DEVANT



## VUE DE DERRIÈRE



### Utilisation de l'adaptateur inclus:

1. Assurez-vous que l'interrupteur ON/OFF est sur OFF (ETEINT) avant de brancher l'adaptateur.
2. Branchez l'adaptateur dans la prise (L) située à droite de la machine, l'autre extrémité se branchant sur une sortie électrique.
3. Assurez-vous que la machine est correctement enfilée et que la position de couture du tissu est la bonne avant d'allumer la machine.

### Usage des piles:

1. Assurez-vous que l'interrupteur ON/OFF (H) est en position OFF avant de brancher l'adaptateur.
2. Placez des piles 4AA dans le logement prévu à cet effet qui se situe au fond de la machine. Remplacer les quatre piles AA en même temps.
3. Assurez-vous que la machine est correctement enfilée et que la position de couture du tissu est la bonne avant d'allumer la machine.

## Comment enfiler la machine EasyStitcher™

### Utilisation d'une canette pré-enfilée ou d'une bobine de fil

La machine EasyStitcher™ est livrée pré-enfilée. Examinez soigneusement l'enfilage avant de l'enlever pour remplacer le fil ou la canette par un autre fil.

### Pour coudre avec une canette pré-enfilée:

1. Retirez la broche (F) de la canette de la machine si vous devez remplacer la canette enfilée.
2. Placez la broche de la canette (avec la canette enfilée et le ressort fixé derrière la canette) dans le porte canette (E). Assurez-vous que la broche de la canette est fixée fermement à la machine à coudre et que l'extrémité du fil passe par-dessus la partie supérieure de la canette puis vers la gauche.
3. Tirez sur le fil de la canette et insérez-le au travers du guide d'enfilage supérieur (Z), **étape #1 sur de la machine**, de droite à gauche.
4. Tirez le fil par-dessus la vis de réglage de tension (X), **étape #2 sur de la machine**, et placez-le entre les deux rondelles métalliques situées derrière cette vis. Ce placement spécifique permet de bloquer la tension du fil en fonction du point.

5. Tirez le fil à partir des rondelles métalliques vers la droite et au travers de la barre de traction du fil (Y), **étape #3 sur de la machine**, du haut vers le bas.
6. Insérez le fil au travers du guide d'enfilage inférieur (W), **étape #4 sur de la machine**, du haut vers le bas.
7. Tirez le fil vers le bas vers le d'enfilage (T) situé juste au-dessus l'aiguille (R) en insérant le fil du haut vers le bas.
8. Tirez le fil vers le bas et insérez-le au travers du chas de l'aiguille (R) à l'aide de l'enfileur d'aiguille. Si nécessaire, élevez l'aiguille en tournant légèrement le volant (D) dans le sens des aiguilles d'une montre (en l'éloignant de vous). Tirez le fil au-travers du chas de l'aiguille de la gauche vers la droite de la machine.
9. Montez le pied presseur (Q) en soulevant le levier du pied presseur (AA).
10. Tirez environ 10 pouces (25cm) de fil au travers de l'aiguille et laissez ce fil sur le plateau de la machine sous le pied presseur (Q) de sorte qu'il soit placé en direction opposée à vous.

### **Pour coudre avec une bobine de fil :**

1. Soulevez la broche de fil (A) en saisissant sa partie supérieure visible et en la tirant vers le haut jusqu'à ce que la broche soit en extension complète.
2. Placez la bobine de fil (B) dans la broche (A).
3. Tirez le fil de la bobine (B) et faites le passer au travers du guide d'enfilage supérieur (Z), **étape #1 sur de la machine**, de droite à gauche.
4. Tirez le fil par-dessus la vis de réglage de tension (X), **étape #2 sur de la machine**, et placez-le entre les deux rondelles métalliques situées derrière cette vis. Ce placement spécifique permet de bloquer la tension du fil en fonction du point.
5. Tirez le fil à partir des rondelles métalliques vers la droite et au travers de la barre de traction du fil (Y), **étape #3 sur de la machine**, du haut vers le bas.
6. Insérez le fil au travers du guide d'enfilage inférieur (W), **étape #4 sur de la machine**, du haut vers le bas.
7. Tirez le fil vers le bas vers le d'enfilage (T) situé juste au-dessus l'aiguille (R) en insérant le fil du haut vers le bas.
8. Tirez le fil vers le bas et insérez-le au travers du chas de l'aiguille (R) à l'aide de l'enfileur d'aiguille. Si nécessaire, élevez l'aiguille en tournant légèrement le volant (D) dans le sens des aiguilles d'une montre (en l'éloignant de vous). Tirez le fil au-travers du chas de l'aiguille de la gauche vers la droite de la machine.
9. Montez le pied presseur (Q) en soulevant le levier du pied presseur (AA).
10. Tirez environ 10 pouces (25cm) de fil au travers de l'aiguille et laissez ce fil sur le plateau de la machine sous le pied presseur (Q) de sorte qu'il soit placé en direction opposée à vous.

## Réglage de la tension

La machine EasyStitcher™ a été réglée pour offrir une performance maximum, aussi il est peu probable que vous deviez régler la tension. Cependant, si, à la longue, vous trouvez que vos points sont trop lâches ou trop serrés, vous pouvez régler la tension.

1. Pour relâcher le point, tournez la vis de réglage de tension (X) vers la gauche.
2. Pour serrer le point, tournez la vis de réglage de tension (X) vers la droite.

**Note:** *Un point plus lâche peut être utile pour coudre des tissus plus épais ; Un point plus serré peut être utile pour coudre des tissus plus légers.*



## Contrôle de la vitesse de couture

1. En vitesse ÉLEVÉE l'interrupteur est tiré, en vitesse LENTE il est enfoncé.
2. Nous recommandons d'utiliser la vitesse lente (faible) tant que vous n'êtes pas tout à fait à l'aise avec votre machine EasyStitcher™. Lorsque vous aurez acquis de l'expérience et de la confiance dans la commande de la machine, nous vous recommandons d'essayer la vitesse rapide (élevée) pour piquer plus rapidement.



Position Arrêt

## Réglage de la longueur du point et couture en arrière

1. Pour obtenir un point plus long, déplacez le bouton de réglage de longueur du point (J) vers la droite. Un point plus long est conseillé en couture normale.
2. Pour obtenir un point plus court, déplacez le bouton de réglage de longueur de point (J) vers la gauche.
3. Lorsque le bouton de réglage de la longueur du point est en position arrêt, la machine ne peut pas coudre même si l'aiguille est en mouvement.
4. Pour coudre en arrière, enfoncez le levier contrôle arrière (N).





## Mise en place de la canette de fond

1. Appuyez sur le bouton d'ouverture (BB) situé à l'arrière de la machine pour déverrouiller le couvercle du logement de la canette (P).
2. Enlevez le couvercle, puis enlevez la canette (V).
3. Placez la canette avec le fil de votre choix dans le logement de la canette (O) en laissant sortir directement 5 pouces (12,5cm) de fil du logement de la canette.
4. Retenir environ 10 pouces (25cm) du fil de la partie supérieure qui a été enfilé au-travers de l'aiguille (R).
5. Tournez le volant (D) en sens inverse des aiguilles d'une montre (vers vous). L'aiguille (R) descend, et attrape le fil de la canette de fil. Tournez le volant jusqu'à ce que l'aiguille soit entièrement descendue, puis remontez-la jusqu'à son point le plus haut. Continuez à maintenir le fil en partie supérieure avec une main tandis que vous tournez le volant avec l'autre. Faites cela jusqu'à ce que le fil en partie supérieure rencontre le fil de la canette et l'amène jusqu'en partie supérieure.
6. Tirez les deux fils vers l'arrière (en les éloignant de vous) et placez-les sous le pied presseur (Q).
7. Remettez en place le couvercle du logement de la canette de fil (P).

**Note:** Il est très important que l'enfilage de la partie supérieure et du fond soient correctement effectués. Vérifiez cela soigneusement et faites un point d'essai avant de commencer à coudre. Un mauvais enfilage endommagerait le point piqué.

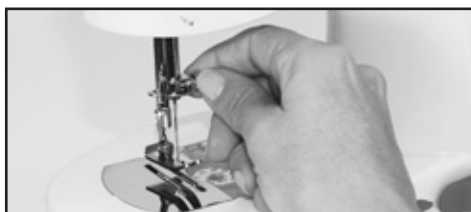


## Enroulement de la canette

1. Toujours enlever la canette (V) du logement de canette (O) sur la machine et désefiler l'aiguille (R) avant d'enrouler une nouvelle canette.
2. Tirez la broche du fil (A) et placez la canette de fil (B) sur la broche.
3. Servez-vous d'une **canette métallique de Classe 15**. Insérez l'extrémité libre du fil de la canette au travers de l'un des petits trous situés sur le bord interne de la canette.

Laissez la partie libre du fil à l'extérieur de la canette. Tout en maintenant la partie libre du fil, enroulez le fil restant de plusieurs tours autour de la partie interne de la canette.

4. Tirez le fil vers le bas à partir de la canette (B) et par-dessus la vis de réglage de tension (X). Le fil doit être positionné entre les deux rondelles métalliques situées derrière la vis de réglage de tension.
5. Enfoncez le levier d'enroulement de la canette (CC) situé à l'arrière de la machine. La fourche d'enroulement de la canette se lève (C).
6. Placez la canette sur la fourche d'enroulement de la canette (C); Assurez-vous que le fil s'enroule sur la canette en sens inverse des aiguilles d'une montre (vers vous).
7. Assurez-vous que la machine est réglée sur vitesse lente (IN). Appuyez sur la pédale à pied ou sur l'interrupteur (H) ON/OFF, et la machine commence à enrouler la canette.
8. Afin de répartir le fil régulièrement sur la canette, vous devez le guider doucement avec le doigt vers le haut de la canette pendant l'enroulement.
9. Lorsque la canette est pleine, arrêtez la machine. Coupez le fil au ras de la canette. Enlevez la canette de la fourche d'enroulement de la canette (C).
10. Soulevez le levier d'enroulement de la canette (CC) afin que la fourche d'enroulement de la canette (C) revienne en partie supérieure de la machine.



## Changement d'aiguille

1. Tournez le volant (D) dans le sens des aiguilles d'une montre (en l'éloignant de vous) afin de faire monter l'aiguille (R) jusqu'à sa position la plus haute.
2. Libérez la vis de blocage de l'aiguille (U) en la faisant tourner en sens inverse des aiguilles d'une montre (vers vous). Vous aurez besoin d'un petit tournevis à fente ou de petites pinces.
3. Enlevez l'aiguille (R) en la tirant vers le bas et en la retirant du dispositif de blocage d'aiguille (S).
4. Placez la nouvelle aiguille, face plate contre le dispositif de blocage de l'aiguille (S).
5. Poussez doucement l'aiguille neuve vers le haut aussi loin qu'elle peut aller contre le dispositif de blocage (S).
6. Serrez la vis du dispositif de blocage de l'aiguille (U) tout en maintenant l'aiguille neuve en place.

**Note:** Les aiguilles ont différentes tailles. Les numéros désignent la largeur de l'aiguille. Plus le numéro est petit, plus l'aiguille est fine. Utilisez des aiguilles plus fines pour les tissus les plus légers, et des aiguilles plus grosses pour des tissus plus épais.

# Précautions

1. Placez l'interrupteur ON/OFF (H) sur OFF et ne TOUCHEZ PAS cet interrupteur lorsque vous insérez les piles, branchez l'adaptateur dans la prise murale ou remplacez l'aiguille.
2. Les enfants ne doivent faire fonctionner la machine EasyStitcher que sous le contrôle d'un adulte.
3. Après usage, placez l'interrupteur ON/OFF (H) sur OFF. Débranchez l'adaptateur lorsque la machine EasyStitcher n'est pas en fonctionnement ou lorsqu'elle fonctionne avec des piles.
4. NE MÉLANGEZ PAS de vieilles piles avec des piles neuves. NE MÉLANGEZ PAS des piles alcalines, standard (carbone zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium). Remplacer les quatre piles AA en même temps.
5. NE TENTEZ PAS de démonter ou reconstruire la machine EasyStitcher™.
6. NE PLACEZ PAS l'interrupteur ON/OFF (H) sur ON si le tissu à coudre n'a pas encore été mis en place sur la machine.
7. Toujours utiliser une canette métallique Classe 15.

***Nous vous recommandons de vous exercer à piquer en ligne droite sur un déchet de tissu de sorte que vous vous sentiez bien à l'aise avec votre machine EasyStitcher™.***

***Des projets faciles comme des oreillers carrés, des rideaux courts et simples ou des nappes de table sont parfaits pour débiter.***

AVERTISSEMENT : Ce produit contient des substances chimiques, incluant du plomb, reconnues dans l'État de Californie pour causer des malformations congénitales et autres problèmes de reproduction. Se laver les mains après manutention.

